**CURRICULUM VITAE**

**Contact information**  
Name: Sharon Howe  
Address: Sunningdale, Fortescue Road, Sidmouth, EX10 9QB, UK  
Telephone: +44 (0)1395 579353  
Mobile: +44 (0)7796 581915  
Email: s.howe6@gmail.com

**Personal information**   
Date of birth: 21.08.68  
Place of birth: Swindon, UK  
Nationality: British

**Employment history**  
Freelance translator working from German (and occasionally French) into English. After many years of commercial translation covering a wide range of subjects, my main focus is now on literary and academic translation, along with occasional proofreading and editing work. Based in southern Germany from 1991 – 2001 and since then in Devon, UK.  
 **1991 – 1992:**Staff translator at Schmieder GmbH, Fronreute-Staig, Germany, an agency working for various renowned German companies, e.g. Ravensburger, Hymer, Liebherr, Bosch, Dornier, ZF.   
  
**Education/professional development**- MA in Modern Languages (French & German) from Oxford University (1990)  
- Postgraduate Diploma in Translating & Interpreting (Distinction), Bradford University  
Including 1-month internship in the English Translation Division of the OECD, Paris (1991)  
- July 2016: BCLT International Literary Translation and Creative Writing Summer School, University of East Anglia  
- May 2019: Geisteswissenschaften International (GINT) Translab German-English translation workshop, German Historical Institute, London  
- July 2021: "Bristol Translates" Literary Translation Summer School, Bristol University

**Awards/prizes**- 1989/90: "Exhibition" and prize for academic achievement, St. Hilda's College, Oxford University.  
- 2014: Won entry competition for the Emerging Translators Programme organised by *New Books in German*.  
- 2016: 3rd prize in the Geisteswissenschaften International Nonfiction Translation competition (GINT)   
- 2019: Shortlisted for the Goethe-Institut Award for New Translation

**Professional memberships**Member of the Society of Authors/Translators Association

**Published work to date**- *Keystroke Capitalism* by Aaron Sahr, forthcoming with Verso Books  
- *Anna and Dr Helmy: How an Arab Doctor Saved a Jewish Girl in Hitler's Berlin* by Ronen Steinke, Oxford University Press, November 2021  
- *Dance on the Razor's Edge: Crime and Punishment in the Nazi Ghettos* by Svenja Bethke, University of Toronto Press, March 2021  
*- The Nature of Conspiracy Theories* by Michael Butter, Polity Books, December 2020  
- *The Metric Society: On the Quantification of the Social* by Steffen Mau, Polity Books, January 2019  
- *The Last Christians: Stories of Persecution, Flight and Resilience in the Middle East* by Andreas Knapp, Plough Publishing, September 2017   
- Extract from *Die Erfindung des Lebens*, ("The Invention of Life") by Hanns-Josef Ortheil, in *no man's land*, Issue 10, November 2015   
- Extract from *Aufräumen* ("Clearing Out"), by Angelika Waldis, in *New Books in German,* Issue 35: Spring 2014

November 2021